

Classe d'immersion en anglais à l'école élémentaire

Expérimentation article 34

Référent de l'action

JOLY Martine IEN Nancy 1

Ecole ou établissement

Ecole Elémentaire Jean JAURES 25 boulevard Jean Jaurès 54000 NANCY

ZEP : non

Téléphone : 03 83 40 32 06

Télécopie : 03 83 40 86 53

Mèl de l'école: ce.0540816U@ac-nancy-metz.fr

Circonscription : Nancy 1

Coordonnées d'une personne contact : COLIN Sylvie, directrice de l'école J. Jaurès :
sylvie.colin@ac-nancy-metz.fr

Calendrier prévu de l'expérimentation ou de l'innovation

Date de début : septembre 2012

Date de fin : juin 2016

L'action en quelques mots

En 2012-2013 deux classes de CP et deux classes de CE1 de l'école élémentaire Jean Jaurès à Nancy suivent des enseignements à mi-temps en français et en anglais. 4 enseignantes prennent en charge ces enseignements, 2 en français, 2 en anglais, par demi-journées. Toutes les disciplines au programme de l'école élémentaire sont prises en charge, à parité dans les deux langues. Ce projet fait suite à une proposition de la DAREIC (Délégation Académique aux Relations Européennes, Internationales et à la Coopération). Le projet prévoit que ces 4 classes continueront leur cursus jusqu'en CM2 de cette façon avec une prise en charge spécifique au collège. Une nouvelle cohorte de 2 classes de CP est attendue à la rentrée de septembre 2013.

L'action

Constat à l'origine de l'action	Cette action répond à une proposition de la DAREIC. (Délégation Académique aux Relations Européennes, Internationales et à la Coopération)
Objectifs poursuivis	Amélioration des compétences en langue anglaise des élèves. Obtention pour les élèves du niveau A2, au minimum, du cadre de référence européen en fin de cursus élémentaire au lieu du A1 visé par les programmes. Maîtrise de toutes les compétences attendues dans les programmes en assurant une partie des enseignements et des activités pédagogiques en anglais.
Description et modalités de mise en œuvre	Organisation en parallèle des deux classes de CP et des deux classes de CE1 sur une demi-journée. Organisation rigoureuse de l'emploi du temps. Choix de quatre enseignants sur le cycle. Pratique exclusivement en anglais pour les deux enseignantes chargées de cet apprentissage, tant auprès des élèves que de l'équipe pédagogique. Implication soutenue des parents d'élèves. Pas de choix d'élèves ; tous les élèves d'une cohorte et relevant du secteur scolaire sont dans le dispositif.
Moyens spécifiques consacrés à l'action	Aucun
Nombre d'élèves et niveau(x) concernés	Une école élémentaire, deux classes de CP et deux classes de CE1, soit respectivement 52 élèves + 41 élèves, la directrice de l'école, quatre enseignants, deux assistants de langue.
Enseignants et disciplines de l'action	Toute l'équipe pédagogique de l'école pour construire les programmations. Toutes les disciplines au programme de l'école élémentaire.
Partenaires	L'académie de Nancy -Metz a partagé en 2012, avec celle de Grenoble ce projet. Depuis la rentrée 2012, ce partenariat n'a pas été réactivé.
Contenu du partenariat	
Parents	Implication soutenue des parents d'élèves. Intérêt notable des familles pour cet enseignement bilingue : plus value évidente pour les élèves.
Freins	<ul style="list-style-type: none"> - Pédagogiques Investissement très important en temps pour l'équipe pédagogique : création des outils et des supports de programmation (aucun outil ressource existant), régulation mise en place par le binôme enseignant au quotidien de la progression des compétences des élèves ; nécessité de dégager institutionnellement du temps de concertation pour coordonner et mutualiser le travail. Difficultés accrues pour les élèves non francophones confrontés à l'apprentissage de 2 langues : surcharge cognitive observée et nécessité de mettre en œuvre un projet personnalisé. Absence prolongée d'un élève : difficultés pour les enseignants à revenir sur les apprentissages non vus du fait d'un emploi du temps rigoureux. - Organisationnels Dispositif qui ne permet plus, à un moment donné, d'accepter de nouveaux élèves (pas de classe ordinaire - sans enseignement bilingue - en CP et CE1), donc d'accepter des fratries (même si des places existent dans les classes ordinaires quand, dans la fratrie, il y a un élève de CP ou de CE1) : chute des effectifs de l'école (élèves du secteur scolaire acceptés uniquement).

Leviers

- Possibilité donnée à l'équipe pédagogique d'organiser son temps de formation continuée suivant le rythme établi par l'école, pas de participation obligatoire aux parcours contraints de formation.
- Remise en cause pédagogique pour l'équipe enseignante : nouvelle dynamique professionnelle.

En quoi l'action vous paraît-elle innovante et/ou expérimentale ?

- Organisation pédagogique de l'école en demi classes bilingues pour un cursus complet des élèves du CP au CM2, avec un enseignement exclusivement en anglais, 3 heures par jour.
- Construction de programmations et d'outils - supports pédagogiques en anglais - par l'équipe enseignante de l'école.
- Elaboration de progressions permettant l'acquisition des compétences fondamentales en cycle 2, qui tiennent compte d'un enseignement en français à 50% du temps, par l'équipe enseignante de l'école.

L'évaluation de l'action et de ses effets

Effets constatés

Effets constatés sur les acquis des élèves (performances, attitudes, pratiques)	<ul style="list-style-type: none">- Bonne adhésion des élèves au mode de fonctionnement de l'enseignement bilingue et au projet en général.- Pas de difficultés inhérentes au projet. Les difficultés rencontrées par les élèves relèvent des difficultés « ordinaires » d'une classe de CP ou de CE1. Des attitudes positives de la part des élèves, en termes d'organisation, de motivation et de concentration.
Effets constatés sur les pratiques des enseignants	<ul style="list-style-type: none">- Remise en cause pédagogique pour l'équipe enseignante (élaboration des programmations et des outils pédagogiques).- Communication nécessaire au quotidien, entre les enseignants : mutualisation, coopération, remédiation.- Vigilance accrue concernant les compétences et les acquisitions des élèves.
Effets constatés sur le leadership et les relations professionnelles	Renforcement très important des coopérations entre professionnels et pilotage efficace de la directrice et de l'IEN.
Effets constatés sur l'école / l'établissement	Personnalité forte de l'école auprès des parents d'élèves et des familles du quartier, en général.
Effets constatés plus généralement sur l'environnement	De nombreuses demandes d'inscriptions hors secteur scolaire venant de familles qui ont entendu parler de l'enseignement bilingue à l'école Jean Jaurès élémentaire.

Quel est le protocole d'évaluation (interne ou externe) ?

Evaluations régulières des compétences des élèves, référées aux compétences du socle commun de compétences et de connaissances, respect des paliers 1 et 2. Evaluations nationales au CE1. Evaluations plus ciblées par l'équipe de circonscription au CP.

Une réussite à communiquer à l'extérieur ce serait :

Expérimentation qui montre qu'il est possible de mettre des élèves de CP puis de CE1 en immersion bilingue - langue anglaise- sans que cela ne les pénalise dans les apprentissages obligatoires : acquisitions du socle commun de compétences et de connaissances.

	<ul style="list-style-type: none"> - sur l'organisation pédagogique de la classe, de l'école ou de l'établissement - sur l'organisation de l'établissement, l'impact sur son image
Typologie des modalités d'évaluation de l'action	<ul style="list-style-type: none"> - une évaluation interne intégrant l'analyse des acquis des élèves - une évaluation interne ET externe
Typologie de l'accompagnement. Qui est accompagné ?	<ul style="list-style-type: none"> - l'équipe
Typologie de l'accompagnement. Qui accompagne ?	<ul style="list-style-type: none"> - le Cardie (un membre du PASI) - un inspecteur - un conseiller pédagogique

Mots-clés :

STRUCTURES	MODALITES DISPOSITIFS	THEMES	CHAMPS DISCIPLINAIRES
Ecole élémentaire	Accompagnement scolaire Diversification pédagogique PPRE	Compétences Maîtrise des langages Organisation de la classe Ouverture internationale Parents, Ecole Socle commun	Education artistique Education civique, ECJS EPS, Motricité Français Histoire des arts Histoire, Géographie Informatique Langues vivantes Mathématiques Sciences de la vie et de la terre Technologie